

## 146. L' année Alakabon

Auteur(s) : **Sassine, Williams**

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Citer cette page

Sassine, Williams, 146. L' année Alakabon, 1995/01/02

Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 16/01/2026 sur la plate-forme EMAN :  
<https://eman-archives.org/francophone/items/show/3488>

Copier

### Texte de l'article

Transcription

## N° 146, 2 janvier 1995 : « L'annee Alakabon »

Chers compatriotes, concitoyens et qu'on sort.

Avant de souhaiter une bonne année aux animaux, aux arbres et aux hommes, les femmes et les enfants ont eu leur fête l'an dernier, donc je ne les compte pas. Revenons à la ligne. Point. Une bonne année d'abord aux survivants des déflatés. Ils ont marché l'an passé sur les pieds. Pour changer je les ferai marcher cette fois-ci sur les mains. Le monde change autour de nous. Pourquoi pas eux ? Hein ? À Fakoudou ! Chers déflatés, je décrète que je vous aime jusqu'à la mort. Enfin, je veux dire votre mort. Parce que moi, si je suis mort, ça n'arrange personne, surtout pas moi. Chers compatriotes, dites aux déflatés et aux chômeurs que je les aime. Je regrette le temps où ils envahissaient les ministères, avant que les bérrets rouges ne les dispersent à coup de bâton et de gaz. Je connais un anti-gang. Il passe sa journée à pleurer. Il m'a dit un jour : « Patron, ça ne va plus continuer. Mes muscles ramollissent. Même ma femme ne me traite plus comme un

homme. Patron ! Pardon fabrique nous des déflatés, beaucoup, ou des étudiants insatisfaits. Beaucoup encore. Il y a longtemps que je n'ai pas tapé sur quelqu'un...

Chers compas, chers concis. Ce que j'ai raconté là n'est qu'une partie de la vérité, et deux parties d'un songe. Regardez-moi bien en face pour ceux qui ont le courant. Ceux qui n'ont pas la télé, allez achetez des piles pour notre Rétégé. Je vous donne cinq minutes. En attendant, je vais me griller un mégot et causer un peu avec mon ministre de l'insécu.

Bon, on reprend. La Gomme, mon ministre de l'insécu, vient de m'annoncer que cette année, l'insécu sera encore plus musclée. L'insécurité est bonne. Elle fait rentrer tôt à la maison les maris infidèles. N'est-ce pas ? Cette année, l'insécurité va chasser de notre cité même les brigands. L'insécurité c'est comme l'alcool. Pour soigner une gueule de bois, il faut encore boire. Tous les alcooliques savent ça. Je vous parle en connaissance de cause. En tout cas, si ça ne suffit pas, je vais vous ouvrir toutes les prisons. Si ça ne suffit pas encore, je vais faire débarquer des lions, des serpents venimeux, des cracheurs de feu, des sidéens, des Hutsis et leurs ennemis, le choléra, du riz pourri...

Bon, cette fois je m'adresse aux gosses, Noël est passé, vous n'avez pas eu de cadeaux. Si vous n'êtes pas content je vous botte. Trouvez d'abord du travail pour vos parents. Moi je ne peux pas tout faire. Faire marcher vos vieux et vous donner un bonbon en juin. Vous me prenez pour quoi et pour qui ? A Fakoudou ! Formez votre parti politique mais ne me tendez pas après, la main. Vous avez la chance. Vous allez mourir avant 40 ans, sans être un jour président, le métier de président, c'est pas bon. Quand tu prends un peu d'argent, on dit que tu as volé. Quand tu ne prends rien, on dit que tu es con.

L'opposition veut qu'on vote maintenant. Elle est complètement folle. Si elle croit avoir beaucoup de députés pour m'emmerder, elle sera dépitée, décapitée même. Elle oublie que les ministres, c'est pour moi, les préfets, c'est pour moi, les gouverneurs, c'est pour moi. La Mine de la Basse Cour, c'est pour moi, l'armée c'est pour moi, la radio et la télé, c'est encore pour moi. Les députés seront pour moi. A Fakoudou. Opposition ! Opposition. Elle n'a même pas d'argent pour payer 100 « pajero ».

Chers tous et toutes. L'année qui commence sera longue pour ceux qui m'insultent. Parce que je vais continuer à couper la circulation, à couper le courant et l'eau, à couper les salaires, à couper tout. Ceux qui pourront trouver le prix d'un bol de riz, le prix d'un médicament, le prix d'un litre de carburant, n'auront qu'à remercier Dieu. Allakabon !

A Fakoudou ! Je ne suis pas pressé. J'ai le temps pour moi. Je vais m'occuper du sport. On ne sait gagner qu'en match amical. Je vais remédier à ça. Désormais, si on doit recevoir des étrangers, je vais envoyer des caterpillars sur les terrains pour y creuser des trous partout. Après, est-ce qu'ils peuvent nous battre, s'ils se cassent les pieds ? Moi je n'ai pas de problème. Je n'ai que des solutions. A Fakoudou.

Pour la santé aussi, pas de problèmes. On raconte que dans nos hôpitaux, il n'y a pas ça, il n'y a pas ceci. Si les gens disent tout ça, c'est parce qu'il y a des hôpitaux. Alors je vais déplacer les hôpitaux jusqu'au Liberia. Quand les malades verront Charles Terreur, ils seront guéris sans rien payer.

Chers parents, j'ai beaucoup à vous dire encore. Mais j'ai sommeil, je ne dors pas la nuit à cause des voleurs. Ils se promènent partout dans le palais, comme si ce sont eux le prési. Mais Allakabon, A Fakoudou ! N'éteignez pas vos appareils, je reviendrai un jour.

**Williams Sassine.**

**Billet**

**« Un chat m'a conté »**

Je connais le Q et le cul  
Le K et le cas  
Le M et je t'aime  
La fin et la faim  
Des caresses et la presse  
Des os et des hauts  
Des B avec bébés  
Des zéros sans Z  
Mais Conakry sans cris ?  
Mais Conakry sans crimes ?

**WS**

## Description & analyse

Auteur de l'analyseDegon, Élisabeth  
Contributeur(s)Degon, Élisabeth (collecte et saisie)  
Éditeur(s) de la ficheDegon, Élisabeth  
Auteur(s) de la transcriptionDegon, Élisabeth

## Informations générales

LangueFrançais  
Cote*Le Lynx*, n° 146

## Présentation

Date1995/01/02

GenreDocumentation - Presse

Mentions légales

- Fiche : Élisabeth Degon, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Texte : Avec l'accord des ayants-droits de la famille Sassine, toute autre utilisation que la consultation est soumise à leur autorisation

Éditeur de la ficheClaire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Notice créée par [Elisabeth Degon](#) Notice créée le 30/07/2019 Dernière modification le 21/10/2025





## "L'ANNÉE ALAKABON"

**C**hers compatriotes, concitoyens et qu'en sort

Avant de souhaiter une bonne année aux animaux, aux arbres et aux hommes, les femmes et les enfants ont eu leur fêté l'an dernier, donc je ne les compte pas. Revenons à la ligne. Point. Une bonne année d'abord aux survivants des défaillies. Ils ont marché l'an passé sur les pieds. Pour changer, je les ferai marcher cette fois-ci sur les mains. Le monde change autour de nous. Pourquoi pas eux? Hein? A Fakoudou! Chers défaites, je décrète que je vous aime jusqu'à la mort. Enfin, je veux dire votre mort. Parce que moi, si je suis mort ça n'arrange personne, surtout pas moi. Chers compatriotes, dites aux défaillies et aux chômeurs que je les aiue. Je regrette le temps où ils envahissaient les ministères, avant que les bœufs rouges ne les dispersent à coups de bâton et de gaz. Je connais un anti-gang. Il passe sa journée à pleurer. Il m'a dit un jour: "Patron, ça va plus continuer. Mes muscles ramollissent. Même ma femme de me traite plus comme un homme. Patron! Pardon fabrique nos défaillies, beaucoup; ou des étudiants insatisfaits. Beaucoup, encore. Il y a longtemps

que je n'ai pas tapé sur quelqu'un...

Chers compas, chers concis, C'est que j'ai raconté là n'est qu'une partie de la vérité et deux parties d'un conte.

nevez pour quoi et pour qui? A Fakoudou ou à d'autre! Forme votre parti politique mais ne me tendez pas la main. Vous avez la

reçoivez des étrangers, je vais envoyer des caterpillars sur les terrains pour y creuser des trous partout. Après, est ce qu'ils peuvent nous battre, s'ils se cassent les pieds? Moi je n'ai pas de problème. Je n'ai que des solutions, A Fakoudou!

Pour la santé aussi, pas de problèmes. On raconte que dans nos hôpitaux, il n'y a pas ça. Il n'y a pas ceci. Si les gens disent tout ça, c'est parce qu'il y a des hôpitaux. Alors je vais déplacer les hôpitaux jusqu'au Liberia. Quand les malades verront Charles Terreur, ils seront guéris sans rien payer.

Chers parents, j'ai beaucoup à vous dire encore. Mais j'ai sommeil. Je ne dors pas la nuit, à cause des voleurs. Ils se promènent partout dans le palais, comme si c'étaient eux le vrai. Mais Allakabon, A Fakoudou! N'étiez-vous pas appareils,



pas la télé, allez acheter des piles pour notre Rétégé. Je vous donne cinq minutes. En attendant je vais me griller un mégot et causer un peu avec mon ministre de l'insécu-

Bon, on reprend. La Gomme, mon ministre de l'insécu, vient le m'annoncer que cette année, l'insécu sera encore plus musclée. L'insécu est bonne. Elle fait rentrer tôt à la maison les mariés infidèles. N'est-ce pas? Cette année, l'insécu va chasser de notre cité même les brigands. L'insécu c'est comme l'école!

Pour soigner une gueule de bois, il faut encore boire. Tous les alcooliques savent

c'est pas bon. Quand tu prends un peu d'argent, on dit que tu as volé. Quand tu ne prends rien, on dit que tu es con.

L'opposition veut qu'on vote maintenant. Elle est complètement folle. Si elle croit avoir beaucoup de députés pour m'emmerder, elle sera dépitée, décapitée même. Elle oublie que les ministres c'est pour moi, les préfets c'est pour moi, les gouverneurs c'est pour moi. La Mine de la Basse Cour c'est pour moi, l'armée c'est pour moi, la radio et la télé, c'est encore pour moi. Les députés seront pour moi. A Fakoudou! Opposition! Opposition. Elle n'a même pas d'argent pour payer 100% pajeto!

Chers tous et toutes, l'année qui commence sera longue pour ceux qui m'insultent. Parce que je vais continuer à couper la circulation, à couper le courant et l'eau, à couper les salaires, à couper tout. Ceux qui pourront trouver le prix d'un bol de riz, le prix d'un médicament, le prix d'un litre de carburant, n'auront qu'à remercier Dieu. Allakabon!

A Fakoudou! Je ne suis pas pressé. J'ai le temps devant moi. Je vais m'occuper du sport. On ne sait gagner qu'en match amical. Je vais remédier à ça. Désormais, si on me

dit que je suis un menteur,

je reviendrai un jour.

Williams Sassine

## Le Vieux

Journal satirique indépendant

Directeur de publication Souleymane Diallo

Rédacteur en chef Assan Abraham Keita

Rédacteur en chef adjoint Diallo Thiero

Secrétaire Général de la Rédaction: Moussa Clisé

Conseillers de la Rédaction Williams Sassine, Bah Mamadou Lamine

Rédaction Bah Fatoumata, Assan Abraham Keita, Mamadou Lamine, Doudé Prosper, Diallo Thiero, Ousseynou Moussa, Barry Ibrahim Sory, Sékou Amadou

Illustration Oscar, Slim

Editeur GUICOMED, SARL

BP. 4968, Conakry, Guinée

Composition, mise en page EEL Electr&Info, Im. Baldé Zaire

Tél: (224) 44-32-14 BP. 4968, Conakry, Guinée

Impression Ateliers de l'Artisanat

BP 1334 Abidjan 05, RCI

Abonnements pour la Guinée

17500 FG (6 mois), 35 000 FG (1 an)

Abonnements pour l'Etranger

nous contacter

## "Un chat m'a conté"

Je connais le Q et le cul

Le K et le cas

Le M et je t'aime

La fin et la faim

Des caresses et la presse

Des os et des hauts

Des B avec bébés

Des zéros sans Z

Mais Conakry aaaa crise?

Mais, Conakry sans crimes?

WS

## COMMUNIQUÉ

Coopération Technique - République Fédérale d'Allemagne  
Projet d'Appui aux Actions de l'Artisanat et de Technologie  
Appropriée de Labé (4 ATA)

## OFFRE D'EMPLOI

Recherche d'une animatrice âgée de 25 à 30 ans, ayant une très bonne connaissance en économie et gestion (de préférence un Diplôme d'Etudes Supérieures) en comptabilité gestion, économie ou sociologie. Parlant très bien le poular, en outre, elle doit:

- bien connaître la ville de Labé et être disposée à y faire un travail de terrain,
- être communicative et ouverte aux dialogues.

Toute universitaire intéressée par cet emploi peut envoyer une lettre manuscrite et le C.V. à:

4 ATA BP 75 - Labé

Avant le 25/01/95 au plus tard.

